



# solidarités international

## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

### LEVEL 1

*Assistance in providing fuel briquettes, financial support, hygiene products, temporary repair and insulation kits, repairing damaged houses, as well as donating equipment and/or materials and maintaining water supply systems.*

*Implementation of an emergency assistance mechanism for vulnerable households and water utilities affected by the armed conflict in the territory of the Bohodukhiv municipal community, represented by the Bohodukhiv City Council of the Kharkiv region, and settlements in the Bohodukhiv district of the Kharkiv region, Ukraine.*

**HRK\_Boh\_Boh\_01/12/2025**

**04/12/2025**

**Between**

**BOHODUKHIV CITY TERRITORIAL  
COMMUNITY,  
represented by the  
BOHODUKHIV CITY COUNCIL OF THE  
KHARKIV REGION**

**And**

**Branch of the organization 'SOLIDARITES  
INTERNATIONAL' in UKRAINE**

## МЕМОРАНДУМ ПОРОЗУМІННЯ

### РІВЕНЬ 1

*Допомога у забезпеченні паливними брикетами, грошовою підтримкою, засобами гігієни, наборами для тимчасового ремонту та утеплення, проведенні ремонту пошкоджених будинків, а також у пожертвуванні обладнання та/або матеріалів і здійсненні обслуговування систем водопостачання.*

*Реалізація механізму екстреної допомоги для вразливих домогосподарств та водоканалів, які постраждали внаслідок збройного конфлікту на території Богодухівської міської територіальної громади, яка представлена Богодухівською міською радою Харківської області, та населених пунктів Богодухівського району Харківської області, Україна.*

**HRK\_Boh\_Boh\_01/12/2025**

**04/12/2025**

**Між**

**БОГОДУХІВСЬКОЮ МІСЬКОЮ  
ТЕРИТОРІАЛЬНОЮ ГРОМАДОЮ,  
яка представлена  
БОГОДУХІВСЬКОЮ МІСЬКОЮ РАДОЮ  
ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**I**

**Філія організації «Міжнародна Солідарність»  
в Україні**

BETWEEN THE UNDERSIGNED

**Branch of the organization «Solidarites International» in Ukraine (legal number 26635629)**, location: 57B, Olesia Honchara St., Kyiv, 02000, acting on behalf of **Solidarites International**, the legal address of the Head Office: 89, rue de Paris, Clichy, 92110, France, represented by Kharkiv Field Coordinator **Yoann DUPRAT**, (hereinafter "SI")

AND,

**BOHODUKHIV CITY TERRITORIAL COMMUNITY**, represented by **BOHODUKHIV CITY COUNCIL OF KHARKIV REGION**, EDRPOU code – **04058640**, location: 62103, Ukraine, Bohodukhiv District, Kharkiv Region, Bohodukhiv City, Sobornosti Square, Building 2, **Mayor of the Bohodukhiv City Council, Kharkiv Region, Volodymyr Mykolayovych Belyi**, for the purposes of this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the Community).

Whereas:

- **SI and Hromada**, have decided to intervene in the framework of "*Assistance in providing fuel briquettes, fuel vouchers, financial support, hygiene products, temporary repair and insulation kits, repairing damaged houses, as well as donating equipment and/or materials and maintaining water supply and/or sewage systems, rapid response mechanism for those affected by the conflict in Bohodukhiv city territorial community and the villages of the city, Bohodukhiv District, Kharkiv Oblast, Ukraine*", hereinafter referred to as "**Project**".
- **SI and Hromada**, wish to share their expertise in a partnership to ensure the success of this project.

МІЖ НИЖЧЕ ПІДПИСАНИМИ

**Філією організації «Міжнародна Солідарність» в Україні (код ЄДРПОУ 26635629)**, місцезнаходження: 02000, місто Київ, вул. Гончара Олесь, будинок 57Б, яка діє від імені Асоціації "**Міжнародна Солідарність**" (Solidarites International), юридична адреса Головного офісу: Франція, вул. Парижу, буд. 89, Кліші, 92110, в особі харківського польового координатора **Йоанна ДЮПРА**, (надалі «SI»)

I,

**БОГОДУХІВСЬКА МІСЬКА ТЕРИТОРІАЛЬНА ГРОМАДА**, яка представлена **БОГОДУХІВСЬКОЮ МІСЬКОЮ РАДОЮ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ**, код ЄДРПОУ – **04058640**, місцезнаходження: 62103, Україна, Богодухівський р-н, Харківська обл., місто Богодухів, площа Соборності, будинок 2, **міського голови Богодухівської міської ради Харківської області Белого Володимира Миколайовича**, для цілей цього Меморандуму Порозуміння (далі іменується – **Громада**).

Оскільки:

- **SI та Громада**, вирішили здійснити втручання в рамках « *Допомога у забезпеченні паливними брикетами, паливними талонами, грошовою підтримкою, засобами гігієни, наборами для тимчасового ремонту та утеплення, проведенні ремонту пошкоджених будинків, а також у пожертвуванні обладнання та/або матеріалів і здійсненні обслуговування систем водопостачання та/або водовідведення. Допомоги для вразливих домогосподарств, які постраждали від конфлікту в Богодухівській міській територіальній громаді та селах Громади, Богодухівського району, Харківської області, Україна*», що надалі іменується «**Проект**».
- **SI та Громада**, хочуть поділитися своїм досвідом у партнерстві, щоб забезпечити успіх цього проекту.

**THE PARTIES HERETO AGREE AS FOLLOW:**

**ARTICLE 1: SUBJECT OF THE MEMORANDUM**

**SI** and **Hromada** commit to cooperate as part of the Project as defined in Article 2 of this Memorandum.

This Memorandum has for object to:

Define responsibilities, commitments, and terms of cooperation between the parties to implement the action described in the Project.

**ARTICLE 2: MEMORANDUM DESCRIPTION**

**SI** and **Hromada** work in partnership in the implementation of its projects

Duration: **01/12/2025** to **01/12/2026**.

Specific objective of the project: *Assistance in providing fuel briquettes, financial support, hygiene products, temporary repair and insulation kits, repairing damaged houses, as well as donating equipment and/or materials and maintaining water supply systems, rapid response mechanism and other donations, activities that will be regulated by ANNEX 2 – Donation Certificates*

Area of intervention: *Bohodukhiv city territorial community, Bohodukhiv District, Kharkiv Oblast*

Collaboration between the two entities will be governed by this Memorandum, following the same requirements described as the obligations of both parties.

**ARTICLE 3: OBLIGATIONS AND LIABILITIES OF EACH PARTY**

***3.1 Common obligations of each party***

**3.1.1 General obligations**

a - Agree to respect the operational philosophy and ethics, the charter and status, the mandate, and the founding humanitarian principles. **SI** reserves the right to unilaterally terminate the collaboration should an occurrence of non-compliance be caused by the staff of

**СТОРОНИ ДОГОВОРИЛИСЯ ПРО НИЖЧЕ:**

**СТАТТЯ 1: ПРЕДМЕТ МЕМОРАНДУМУ**

**SI** та **Громада** зобов'язуються співпрацювати в рамках Проекту, як визначено в статті 2 цього Меморандуму.

Цей Меморандум має на меті:

Визначити обов'язки, зобов'язання та умови співпраці між сторонами для реалізації заходів, описаних у Проекті.

**СТАТТЯ 2: ОПИС МЕМОРАНДУМУ**

**SI** та **Громада** співпрацюють у реалізації своїх проектів

Тривалість: **01/12/2025** до **01/12/2026**.

Конкретна мета проекту: *Допомога у забезпеченні паливними брикетами, грошовою підтримкою, засобами гігієни, наборами для тимчасового ремонту та утеплення, проведенні ремонту пошкоджених будинків, а також у пожертвуванні обладнання та/або матеріалів і здійсненні обслуговування систем водопостачання, реалізації механізму екстреної допомоги та інші допомога й діяльність, які будуть реалізовуватись згідно з ДОДАТКОМ 2 – Акти прийому передачі*

Територія втручання: *Богодухівська міська територіальна громада, Богодухівський район, Харківська область*

Співпраця між двома організаціями регулюватиметься цим Меморандумом з дотриманням тих самих вимог, описаних як зобов'язання обох сторін.

**СТАТТЯ 3: ОBOB'ЯЗКИ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ КОЖНОЇ СТОРИНИ**

***3.1 Загальні зобов'язання кожної зі сторін***

**3.1.1 Загальні зобов'язання**

a - Згода поважати операційну філософію та етику, статут і статус, повноваження та основоположні гуманітарні принципи. **SI** залишає за собою право в односторонньому порядку припинити співпрацю, якщо втручання персоналу партнера спричинить

the partner intervention with regards to the principles and ethics, as defined in SI's Code of Ethics and Conduct, Appendix 1 in the framework partnership agreement and between Hromada and SI.

b- The Parties shall, independently, and at their own expense, comply with all applicable laws and regulations in their area of residence and operation, if different, and assume all responsibilities and obligations imposed by any law or regulation with respect to the implementation of the Project under this Memorandum.

c - Ensure the common implementation of the project as defined in this Memorandum, on the basis of mutual respect and trust, and by frequent, transparent communication.

d - Respect the project schedule to ensure each partner will achieve its objectives.

e – Maintain transparency and share information contributing to the success of the project.

f - Security Management: parties to this Memorandum acknowledge the importance of open dialogue to adapt and change security elements as needed in response to evolving contextual factors. All parties commit to upholding and promoting humanitarian principles in their security management efforts, ensuring the safety and well-being of all involved. Parties shall avoid transferring security risks to others, emphasizing an individual responsibility for the security of the personnel.

### **3.1.2 Administrative and human resources management:**

a - To meet its obligations, each party shall provide human and material resources.

b - The Parties shall ensure, independently of each other, the recruitment, training, and administrative management of their staff, including indemnities and costs provided by the national law of recruiting Party and regulations. The parties agree to respect the Ukrainian labor law and not to employ or recruit as volunteers' people under the age of 18.

The Parties undertake not to recruit staff linked in any way to a non-neutral group in political and/or conflict situation in Ukraine. In addition, the parties undertake to ensure

недотримання принципів і етики, як це визначено в Кодексі етики та поведінки SI, Додаток 1 до рамкової угоди про партнерство між Громадою і SI.

b- Сторони самостійно та на свій власний розсуд і власний рахунок зобов'язані дотримуватися всіх чинних законів та правил на місцях реєстрації та діяльності, якщо вони відрізняються, і нести всі відповідальності та обов'язки, передбачені будь-яким законом чи правилом щодо реалізації Проєкту за цим Меморандумом.

c - Забезпечувати спільну реалізацію проєкту, як це визначено в цим Меморандумом, на основі взаємної поваги та довіри та шляхом частого, прозорого спілкування.

d – Дотримуватись графіку проєкту, щоб переконатися, що кожен партнер досягне своїх цілей.

e – Підтримувати прозорість і ділитися інформацією, що сприяє успіху проєкту.

f - Управління безпекою: сторони цього Меморандуму визнають важливість відкритого діалогу для адаптації та зміни елементів безпеки за потреби у відповідь на зміни контекстуальних факторів. Усі сторони зобов'язуються підтримувати та просувати гуманітарні принципи у своїх зусиллях з управління безпекою, забезпечуючи безпеку та добробут усіх учасників. Сторони повинні уникати перекладання ризиків безпеці на інших, наголошуючи на індивідуальній відповідальності за безпеку персоналу.

### **3.1.2 Управління адміністративними та людськими ресурсами:**

a - Для виконання своїх зобов'язань кожна сторона надає людські та матеріальні ресурси.

b - Сторони забезпечують, незалежно одна від одної, наймання, навчання та адміністративне управління своїм персоналом, включаючи відшкодування та витрати, передбачені національним законодавством сторони, яка залучає персонал та правилами. Сторони погоджуються поважати трудове законодавство України та не наймати і не залучати до волонтерства осіб віком до 18 років.

Сторони зобов'язуються не набирати персонал, будь-яким чином пов'язаний з ненейтральною групою в політичній та/або конфліктній ситуації в Україні. Крім

that their staff comply with **SI**'s Code of Ethics and Conduct (Annex 1). Any breach of these commitments will lead to the immediate termination of this Memorandum.

**Hromada** acknowledges and agrees that **SI** has zero tolerance for abuse and misconduct, including sexual exploitation and abuse. In particular, the **Hromada** certifies it will take all reasonable steps to prevent: sexual exploitation and abuse, sexual harassment in the workplace, discrimination, assault, threats, endangerment, abuse of power, mismanagement, abuse and misappropriation of property and funds, theft, fraud, corruption, misrepresentation, collusion, and any other violation of procurement principles, gross negligence, conflict of interest, violation of applicable law and/or international humanitarian law, and humanitarian principles. If any cases are witnessed or reported, the **Hromada** shall refer the case to **SI** within reasonable time.

**Hromada** agree to cooperate in terms of safety and contextual analysis. However, the organizations are not at all related in terms of responsibility, concerning either the prevention or the consequences of security incidents. Only the responsibility for exchanging information, as quoted above, must be respected.

Blame for workplace incidents or accidents occurring during the partnerships will not be allocated to other organizations, whatever their nature, and as a result, no compensation can be claimed from any organizations other than those employing the staff involved. This applies to any incidents relating to the partnership.

c - Each party shall ensure the proper management of its own facilities, activities, operations, etc.

### **3.1.3 Contractualization with Third Parties**

a - The parties are individually responsible for their relations with third parties as part of the Project. Nevertheless, the parties may make joint commitments

того, сторони зобов'язуються гарантувати, що їхній персонал дотримується Кодексу етики та поведінки **SI** (Додаток 1). Будь-яке порушення цих зобов'язань призведе до негайного розірвання цього Меморандуму.

**Громада** визнає та погоджується з тим, що **SI** абсолютно не толерує зловживання та неправомірну поведінку, включаючи сексуальну експлуатацію та насильство. Зокрема, Виконавець підтверджує, що він вживатиме всіх розумних заходів для запобігання: сексуальній експлуатації та насильству, сексуальним домаганням на робочому місці, дискримінації, нападам, погрозам, загрозі, зловживанню владою, неправильному управлінню, зловживанню та незаконному привласненню майна та коштів, крадіжці, шахрайство, корупція, введення в оману, змова та будь-яке інше порушення принципів закупівель, груба недбалість, конфлікт інтересів, порушення чинного законодавства та/або міжнародного гуманітарного права та гуманітарних принципів. У разі виявлення будь-яких випадків або повідомлень про них **Громада** має передати справу до **SI** в розумні терміни.

**Громада** погоджується співпрацювати з точки зору безпеки та аналізу контексту. Однак організації зовсім не пов'язані між собою з точки зору відповідальності, що стосується як запобігання, так і наслідків інцидентів безпеки. Необхідно дотримуватися лише відповідальності за обмін інформацією, як зазначено вище.

Провину за інциденти на робочому місці або нещасні випадки, що сталися під час партнерства, не буде покладено на інші організації, незалежно від їх характеру, і, як наслідок, жодна компенсація не може вимагатися від будь-яких інших організацій, окрім тих, у яких працює відповідний персонал. Це стосується будь-яких інцидентів, пов'язаних із партнерством.

c - Кожна сторона повинна забезпечити належне управління своїми власними об'єктами, діяльністю, операціями тощо.

### **3.1.3 Укладання контрактів із третіми сторонами**

a - Сторони несуть індивідуальну відповідальність за свої відносини з третіми сторонами в рамках Проекту. Тим не менш, сторони можуть брати спільні зобов'язання з третіми особами. У цьому випадку

with third parties. In this case, the parties will agree on the modalities of implementation of each of their obligations.

b- Regarding third parties, neither party can unilaterally commit the other one.

### **3.1.4 Visibility and Communication**

a – Each party holds its logo, name, and brand in an exclusive manner. Those cannot be used by the other party without the explicit consent and written approval of the other party.

b – External Communication, including pictures, with press, social media, and local authorities, needs to be validated by **SI** with explicit consent and written approval prior to diffusion.

### **3.2 *SI's Obligations:***

**SI** will:

a – Be responsible to procure the food, hygiene, and shelter assistance.

b – Deliver the items for assistance to **Hromada's** warehouse

c – Provide **Hromada** with the appropriate documentation that will allow the monitoring of activities, such as distribution lists, distribution reports, or other, as required and defined by **SI**.

d – **SI** provides timely responses to any feedback or complaint filed by **Hromada**.

e – **SI** commits to carry out punctual direct monitoring activities to evaluate the satisfaction of the beneficiaries with the assistance given, in order to improve the quality of assistance.

f - **SI** commit to immediately share any information that could have an impact on the intervention and their capacity to implement.

### **3.3 *Obligations of Hromada***

**Hromada** commits to:

a – Be responsible for supporting implementation, execution and monitoring of the activities defined in this Memorandum. This includes but is not limited to:

сторони домовляться про умови виконання кожного зі своїх зобов'язань.

b- Стосовно третіх сторін, жодна зі сторін не може в односторонньому порядку зобов'язати іншу.

### **3.1.4 Видимість і комунікація**

a – Кожна сторона використовує свій логотип, назву та бренд ексклюзивним чином. Вони не можуть бути використані іншою стороною без прямої згоди та письмового схвалення іншої сторони.

b – Зовнішня комунікація, включаючи зображення, із пресою, соціальними мережами та місцевими органами влади, має бути перевірена **SI** за чіткої згоди та письмового схвалення перед розповсюдженням.

### **3.2 *Зобов'язання SI:***

**SI** буде:

a – Нести відповідальність за забезпечення продовольством, засобами гігієни та наданням допомоги у сфері притулків.

b – Доставляти предмети для допомоги на склад Громади.

c – Надавати Громаді відповідну документацію, яка дозволить здійснювати моніторинг діяльності, таку як списки розсилки, звіти про розповсюдження тощо, як це вимагається та визначено **SI**.

d – **SI** надає своєчасну відповідь на будь-який відгук або скаргу, подану **Громадою**.

e – **SI** зобов'язується своєчасно здійснювати прямий моніторинг для оцінки задоволеності бенефіціарів наданою допомогою з метою покращення якості допомоги

f - **SI** зобов'язуються негайно поділитися будь-якою інформацією, яка може вплинути на втручання та здатність до реалізації.

### **3.3 *Зобов'язання Громади***

**Громада** зобов'язується:

a – Нести відповідальність за підтримку впровадження, виконання та моніторинг заходів, визначених цього Меморандуму. Це включає, але не обмежується:

- Reception, counting of items provided and signature of reception documents (waybills, donation certificates);
- Storage of the items in safe conditions prior to distribution;
- Support the identification and registration of beneficiaries by means introduced by **SI** (QR Code, lists) and according to vulnerability criteria shared;
- Distribute items provided by **SI** in the agreed upon distribution point/door to door methodology, ensuring communication with beneficiaries and signature of the lists;
- Facilitate with beneficiaries the communication on **SI**'s complaint and feedback mechanism and support the report of any complaint and feedbacks to **SI**;
- Support the monitoring of uncovered needs feedback to **SI**.

b – The partner commits to support **SI** in its direct monitoring activities with the beneficiaries and to facilitate the contact with them when needed/requested.

- When needed, facilitate access to the sites and key persons to **SI** for the implementation of activities and monitoring visits during distribution process.

c – Ensure monitoring documents provided by **SI**, are properly filled in and given back to **SI** according to the set criteria:

- Waybills upon reception of items;
- Donation certificates and Quantitative report signed upon reception;
- Distribution lists signed by all beneficiaries; provided to **SI** no later than 7days after the last distribution day (if access issues, **SI** will accept temporary photographed/scanned lists pending the reception of the paper lists);
- Registration Certificate signed upon completion of the registration process;

d - **Hromada** commit to immediately share any information that could have an impact on the intervention and their capacity to implement.

- Прийом, підрахунок наданих товарів та підписання відповідних документів (дорожніх листів, актів дарування);
- Зберігання товарів у безпечних умовах до проведення дистрибуції;
- Надання підтримки під час ідентифікації та реєстрації бенефіціарів за допомогою засобів, запроваджених **SI** (списки, QR-коди) та відповідно до затверджених критеріїв уразливості;
- Дистрибуція товарів, наданих **SI**, яку слід проводити на місці дистрибуції/за принципом «від дверей до дверей» та із забезпеченням комунікації з бенефіціарами, підписання списків;
- Інформування бенефіціарів про Механізм реагування на відгуки та скарги **SI** та передача будь-яких скарг та відгуків до **SI**;
- Надання підтримки під час проведення моніторингу непокритих потреб, результати якого передаються **SI**.

b – партнер зобов'язується підтримувати **SI** в проведенні прямого моніторингу з бенефіціарами та сприяти контакту з ними, коли це потрібно чи необхідно

- У разі потреби – допомагати **SI** отримати доступ до локацій і ключових осіб для здійснення заходів та моніторингових візитів під час процесу проведення дистрибуції;

c – Переконаватися, що документи моніторингу, надані **SI**, належним чином заповнені та повернуті до **SI** відповідно до встановлених критеріїв:

- Накладні при отриманні відправлень;
- Сертифікати пожертвування та кількісний звіт, підписані при отриманні;
- Списки розподілу, підписані всіма бенефіціарами; надаються **SI** не пізніше ніж через 7 днів після останнього дня розповсюдження (у разі проблем з доступом **SI** прийматиме тимчасові сфотографовані/скановані списки до отримання паперових списків);
- Свідоцтво про реєстрацію, підписане після завершення процесу реєстрації;

d - **Громада** зобов'язується негайно поділитися будь-якою інформацією, яка може вплинути на втручання та здатність до реалізації.

#### **ARTICLE 4: FORCE MAJEURE**

a - 'Force majeure' refers to an event beyond **SI** and **Hromada** control and which is both unforeseeable and insurmountable. A force majeure case can force **SI** and/or **Hromada** to evacuate from a zone of intervention, a base, or a country. Non-exhaustive list of cases of force majeure can include:

- Natural, medical, or other disasters.
- A tenuous security situation that prevents activities to be carried out.

b - In such a case, neither party may claim any form of indemnification.

#### **ARTICLE 5: MODIFICATION OF THIS MEMORANDUM**

a - This memorandum may be modified by a written amendment signed by both parties. This option can be discussed and should result from a mutual agreement to add or amend a provision to the Memorandum.

#### **ARTICLE 6: SUSPENSION AND TERMINATION OF THE MEMORANDUM**

a - The provisions of this article shall apply to any suspension or termination regardless of the reason for the decision.

b - **SI** also reserves the right to unilaterally suspend or terminate the Memorandum if the Sub-Recipient has been investigated and found to be responsible for breach of Code of Ethic and Conduct or violation of any of the articles of this Memorandum.

c - The Parties may decide to suspend or terminate the implementation of the Project if circumstances make implementation impossible or excessively difficult, or if implementation poses a serious threat to the safety of humanitarian workers and/or beneficiaries.

#### **СТАТТЯ 4: ФОРС-МАЖОР**

а - «Форс-мажор» означає подію, що знаходиться поза контролем **SI** та **Громади** і яка є непередбачуваною та непереборною. Форс-мажорні обставини можуть змусити **SI** та/або **Громаду** евакуюватися із зони діяльності, бази чи країни. До неповного переліку випадків форс-мажорних обставин можна віднести:

- Природні, медичні чи інші катастрофи.
- Незначна ситуація з безпекою, яка перешкоджає проведенню заходів.

б - У такому випадку жодна сторона не може вимагати будь-якої форми відшкодування.

#### **СТАТТЯ 5: ВНЕСЕННЯ ЗМІН ДО МЕМОРАНДУМУ**

а - Цей меморандум може бути змінений шляхом письмової поправки, підписаної обома сторонами. Цей варіант може бути обговорений і повинен бути результатом спільної згоди щодо додавання або зміни положення до Меморандуму.

#### **СТАТТЯ 6: ПРИЗУПИНЕННЯ ТА ПРИПИНЕННЯ ДІЇ МЕМОРАНДУМУ**

а - Положення цієї статті застосовуються до будь-якого призупинення або припинення незалежно від причини рішення.

б - **SI** також залишає за собою право в односторонньому порядку призупинити або розірвати Меморандум, якщо Суб-реципієнт був під розслідуванням та визнано відповідальним за порушення будь-якої зі статей цього Меморандуму.

с - Сторони можуть прийняти рішення про призупинення або припинення виконання Проекту, якщо обставини роблять його виконання неможливим або надмірно ускладненим, або якщо впровадження створює серйозну загрозу для безпеки гуманітарних працівників та/або бенефіціарів.

d - Suspension or termination of the Memorandum shall be notified and justified, by email with acknowledgement of receipt.

#### **ARTICLE 7: SETTLEMENT OF DISPUTE**

a - This Memorandum is governed by Ukrainian law.

b - Each party is domiciled at its headquarters as noted at the head of this document.

c - The Parties shall give priority to resolving disagreements or disputes by amicable means.

d - In the event that the Parties are unable to resolve the dispute through peaceful negotiations, the dispute between the Parties is referred to the International Commercial Arbitration at the Chamber of Commerce and Industry of Ukraine for the resolution of disputes. Place of arbitration: Velyka Zhytomyrska Street, 33. Kyiv 01601, Ukraine. Dispute resolution legislation: Ukraine. Number of arbitrators: 1. Arbitration decisions are binding on the Parties.

#### **ARTICLE 8: FINAL PROVISIONS**

The following annexes are an integral part of this Memorandum:

**ANNEX 1 – SI Code of Ethics and Conduct**

**ANNEX 2 – Donation certificates**

**ANNEX 3 – Quantitative report signed upon reception**

**ANNEX 4 – Distribution lists signed by all beneficiaries**

**ANNEX 5 – Registration Certificate signed upon completion of the registration process**

**ANNEX 6 – FCRM Flayer**

d - Призупинення або припинення Меморандуму має бути повідомлено та обґрунтовано електронною поштою з підтвердженням отримання.

#### **СТАТТЯ 7: ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

a - Цей Меморандум регулюється законодавством України.

b - Кожна сторона має місцеперебування у своїй штаб-квартирі, як зазначено в кінці цього документа.

c - Сторони надають перевагу вирішенню розбіжностей або спорів мирним шляхом.

d - у разі, якщо Сторони не можуть вирішити спір шляхом мирних переговорів, спір між Сторонами передається до Міжнародного комерційного арбітражу при Торгово-промисловій палаті України для вирішення спорів. Місце арбітражу: вулиця Велика Житомирська, 33. Київ, 01601, Україна. Законодавство у сфері вирішення спорів: Україна. Кількість арбітрів: 1. Арбітражні рішення є обов'язковими для виконання Сторонами.

#### **СТАТТЯ 8: ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

Невід'ємною частиною цього Договору є такі додатки:

**ДОДАТОК 1 – Кодекс етики та поведінки SI**

**ДОДАТОК 2 – Акти прийому передачі**

**ДОДАТОК 3 – Кількісні звіти, підписані при отриманні**

**ДОДАТОК 4 – Списки розподілу, підписані всіма бенефіціарами**

**ДОДАТОК 5 – Свідоцтво про реєстрацію, підписане після завершення процесу реєстрації**

**ДОДАТОК 6 – Флаер FCRM**

Done in two copies,

**Bohodukhiv city, 04/12/2025**

For the organization

**Branch of 'SOLIDARITES INTERNATIONAL' in UKRAINE**

**Kharkiv Field Coordinator**

**Yoann DUPRAT**

Signature: \_\_\_\_\_

For the organization **Hromada**

Representative

**Mayor of the Bohodukhiv City Council, Kharkiv Region**

**Volodymyr Mykolayovych Belyi**

Signature: \_\_\_\_\_

Підписано у двох примірниках,

**м. Богодухів, 04/12/2025**

Від організації

**Філія Організації «Міжнародна Солідарність»**

**в Україні**

**Харківський Польовий Координатор**

**Йоанн ДЮПРА**

Підпис: \_\_\_\_\_

Від організації **Громади**

Представник

**Міський голова Богодухівської міської ради**

**Харківської області**

**Белій Володимир Миколайович**

Підпис: \_\_\_\_\_